

# PPS PreK Calendar 2026–2027





# Pre-Kindergarten Locations

**Boise-Eliot/Humboldt**

620 N Fremont Ave, 97227, 503-916-6171

**Clarendon Early Learning Academy**

9325 N Van Houten Ave, 97203, 503-916-6269

**Creston Annex**

4620 SE Powell Blvd, 97206, 503-916-6219

**Dr. Martin Luther King Jr.**

4906 NE 6th Ave, 97211, 503-916-6456

**Faubion School**

2930 NE Dekum St, 97211, 503-916-5686

**Grout**

3119 SE Holgate St, 97202, 503-916-6711

**Kelly Center**

9015 SE Rural St, 97266, 503-916-5774

**Marysville**

7733 SE Raymond St, 97206, 503-916-6363

**Oliver P. Lent**

5105 SE 97th Ave, 97266, 503-916-6322

**Rosa Parks**

8960 N Woolsey Ave, 97203, 503-916-6250

**Sacajawea**

4800 NE 74th Ave, 97218, 503-916-5724

**Sitton**

9930 N Smith St, 97203, 503-916-3043

**Sunrise (formerly Jason Lee)**

2222 NE 92nd Ave, 97220, 503-916-3170

**Whitman**

7326 SE Flavel St, 97206, 503-916-3010



[pps.net/earlylearners](https://pps.net/earlylearners)



[prekprograms@pps.net](mailto:prekprograms@pps.net)



## Portland Public Schools 2026-27 District Calendar

No school due to holiday, break period, or non-child day.

Escuelas cerradas por día festivo o vacaciones.

Trường học đóng cửa vì nghỉ lễ hoặc kỳ nghỉ.

学校因假期或休息时间而关闭

\*Dates may change

| October |     |     |     |     |
|---------|-----|-----|-----|-----|
| Mon     | Tue | Wed | Thu | Fri |
|         |     |     | 1   | 2   |
| 5       | 6   | 7   | 8   | 9   |
| 12      | 13  | 14  | 15  | 16  |
| 19      | 20  | 🕒   | 22  | 23  |
| 26      | 27  | 28  | 29  | 30  |

| November |     |     |     |     |
|----------|-----|-----|-----|-----|
| Mon      | Tue | Wed | Thu | Fri |
| 2        | 3   | 4   | 5   | 6   |
| 9        | 10  | 11  | 12  | 13  |
| 16       | 17  | 18  | 19  | 20  |
| +        | +   | 25  | 26  | 27  |
| 30       |     |     |     |     |

| December |     |     |     |     |
|----------|-----|-----|-----|-----|
| Mon      | Tue | Wed | Thu | Fri |
|          | 1   | 2   | 3   | 4   |
| 7        | 8   | 9   | 10  | 11  |
| 14       | 15  | 🕒   | 17  | 18  |
| 21       | 22  | 23  | 24  | 25  |
| 28       | 29  | 30  | 31  |     |

| January |     |     |     |     |
|---------|-----|-----|-----|-----|
| Mon     | Tue | Wed | Thu | Fri |
|         |     |     |     | 1   |
| 4       | 5   | 6   | 7   | 8   |
| 11      | 12  | 13  | 14  | 15  |
| 18      | 19  | 🕒   | 21  | 22  |
| 25      | 26  | 27  | 28  | 29  |

| February |     |     |     |     |
|----------|-----|-----|-----|-----|
| Mon      | Tue | Wed | Thu | Fri |
| 1        | 2   | 3   | 4   | 5   |
| 8        | 9   | 10  | 11  | 12  |
| ✳        | 16  | 🕒   | 18  | 19  |
| 22       | 23  | 24  | 25  | 26  |

| March |     |     |     |     |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| Mon   | Tue | Wed | Thu | Fri |
| 1     | 2   | 3   | 4   | 5   |
| 8     | 9   | 10  | 11  | 12  |
| 15    | 16  | 🕒   | 18  | 19  |
| 22    | 23  | 24  | 25  | 26  |
| 29    | 30  | 31  |     |     |

| April |     |     |     |     |
|-------|-----|-----|-----|-----|
| Mon   | Tue | Wed | Thu | Fri |
|       |     |     | 1   | 2   |
| 5     | 6   | 7   | 8   | 9   |
| 12    | 13  | 14  | 15  | 16  |
| 19    | 20  | 🕒   | 22  | 23  |
| 26    | 27  | 28  | 29  | 30  |

| May |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| Mon | Tue | Wed | Thu | Fri |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14  |
| 17  | 18  | 🕒   | 20  | 21  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28  |
| 31  |     |     |     |     |

| June |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|
| Mon  | Tue | Wed | Thu | Fri |
|      | 1   | 2   | 3   | 4   |
| 7    | 8 ★ | ✳   | ✳   | ✳   |
| 14   | 15  | 16  | 17  | 18  |
| 21   | 22  | 23  | 24  | 25  |
| 28   | 29  | 30  |     |     |

|      |                                                                                                                                                                                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 📅 PK | Pre-Kindergarten first day<br>Primer día de Prekindergarten<br>Ngày đầu tiên của Lớp Mầm Non<br>学前班/启蒙项目的第一天                                                                    |
| ★    | Last day of school for students<br>último día de clases para estudiantes<br>Ngày cuối cùng của trường sinh<br>学生上学的最后一天                                                         |
| +    | Day/evening conferences (no school for students)<br>Conferencias (no hay clases para los estudiantes)<br>Họp giáo viên-phụ huynh ban (học sinh không đi học)<br>白天/晚间会议 (学生不上学) |
| 🕒    | Possible snow make up day<br>Posible día de recuperación de días perdidos por nieve<br>Ngày có thể dùng để học bù cho những ngày nghỉ vì tuyết<br>可能的雪天弥补日                      |
| 🕒    | Early Release day<br>Día de salida anticipada<br>Ngày tan học sớm<br>提早放学日                                                                                                      |

### No School Dates:

|           |              |           |
|-----------|--------------|-----------|
| Sep 7     | Dec 11       | Mar 22-26 |
| Sep 25    | Dec 21-Jan 1 | Apr 8-9   |
| Oct 9     | Jan 15       | Apr 30    |
| Oct 16    | Jan 18       | May 7     |
| Oct 29-30 | Jan 25-26    | May 14    |
| Nov 11    | Feb 12       | May 28    |
| Nov 20    | Feb 15       | May 31    |
| Nov 23-27 | Mar 12       |           |

### Early Release Dates:

|        |
|--------|
| Sep 16 |
| Oct 21 |
| Dec 16 |
| Jan 20 |
| Feb 17 |
| Mar 17 |
| Apr 21 |
| May 19 |

Version 05/05/26

## PPS Early Learners Leadership Team

Senior Director, State & Federal Programs

Camedra Jefferson, EdD

cjefferson@pps.net

Director of Early Learners

Dana Stiles, dstiles@pps.net

Early Learning Administrators

Amparo Garcia-Yurchenco, agarciayurchenco@pps.net

Boise-Eliot Humbolt, Clarendon, Rosa Parks, Sitton

Terry Marchyok, tmarchyok@pps.net

Marysville, Sacajawea, Sunrise

Yolanda Richardson-Williams

Grout, Kelly Center, Lent, Whitman

yrichardsonwilliams@pps.net

Jason Roepel, jroepel@pps.net

Creston Annex, Dr. MLK, Faubion

Program Manager - Engagement + Equity

Vanessa Valdez, vvaldez@pps.net

Program Manager - Enrollment + Data

Rhiannon Martin, rhmartin@pps.net

Health + Development Coordinator

Nikki Zanotti, nzanotti@pps.net

Mental Health + Wellness Manager

Alison Beanblossom, abeanblossom@pps.net

Inclusion Manager

Daniela DeYoung, ddeyoung@pps.net

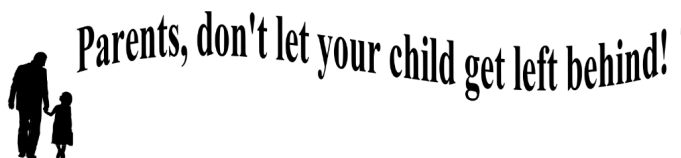
Program Nurses

Alexia Casio, RN, acasio@pps.net

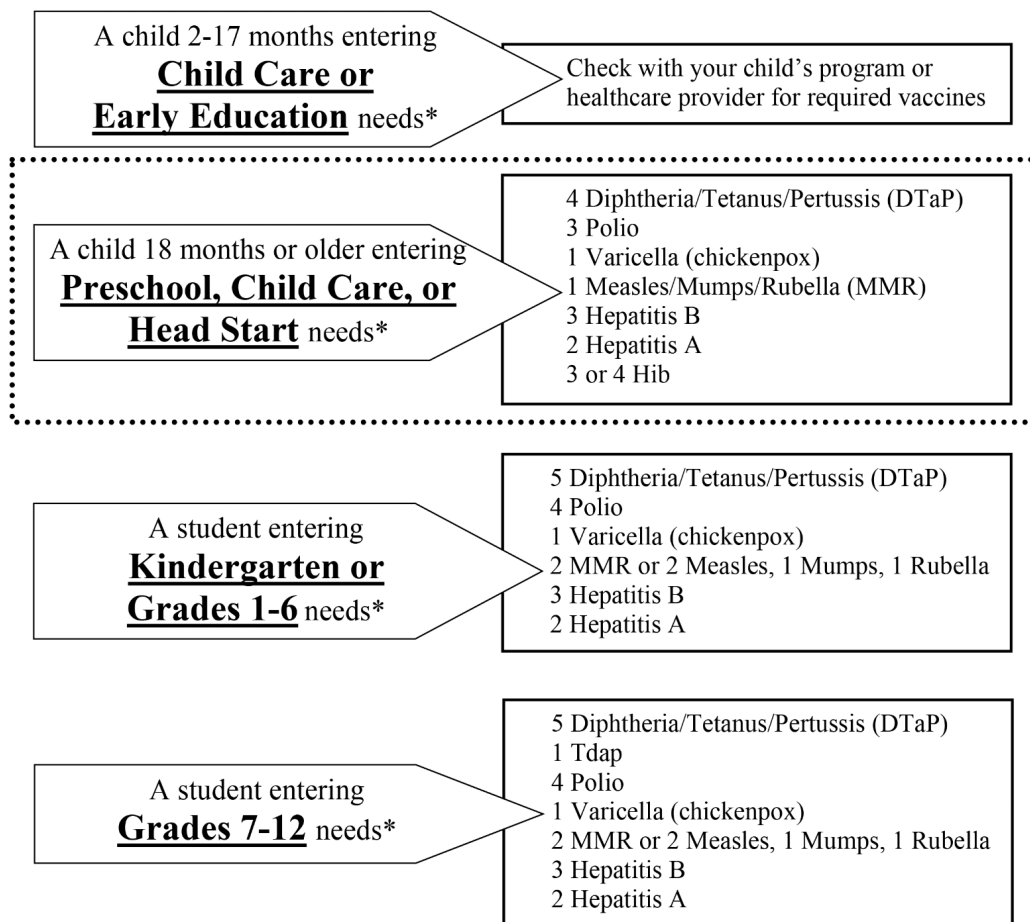
Kate Gardner, RN, kagardner@pps.net

Program Dietician

Katlyn Wolf, kwolf@pps.net



Oregon law requires the following shots for school and child care attendance\*



*\*At all ages and grades, the number of doses required varies by a child's age and how long ago they were vaccinated. Other vaccines may be recommended. Exemptions are also available. Please check with your child's school, child care or healthcare provider for details.*

2/2025

## Getting Ready for School

You can get help prepare your child for school by:

- Setting up a daily routine and early bedtime.  
Get 10–12 hours of sleep.
- Check that immunizations are up to date.
- Set up after school practices.
- Review transportation arrangements.
- To help children feel confident about school, talk positively about school and listen to their thoughts about it. Playing school is fun and helpful too!
- Children need to feel confident about their abilities. You can help by praising their strengths, listening to their ideas, and teaching that all feelings are okay, but not all actions.
- Create a school routine over the summer. Set a bedtime and stick to it. Help your child draw visual reminders of the routine (brush teeth, pajamas, read, sleep) so you can refer to it together. Data shows that good attendance in kindergarten leads to school success.
- Take your child with you to the store, the bank, the laundromat. Talk together about what you see, feel, and hear to build vocabulary and awareness.
- Visit your library and help your child get a free library card. Borrow books and read them together.
- Foster independence by letting him/her make choices (do you want to wear red pants or blue?) and encourage her to try new things and solve problems.
- Prepare a "school spot" for your child in the home with papers, scissors, crayons, etc. Set aside a time each day for your child to draw and make things.
- Count everything! Count windows, napkins, fruit.

Things you can do to ease the morning rush:

- Pack school bags and put them by the door the night before.
- Select clothes the night before.
- Set alarm clocks.
- Get to bed at a reasonable time.

*Celebrate National Hispanic/Latinx Heritage Month*

September 2026

| Sun                                                | Mon                                                                                                | Tue                                                             | Wed                                                 | Thu                                                                                                                                                             | Fri                                          | Sat |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----|
|                                                    |                                                                                                    | 1                                                               | 2                                                   | 3<br>First Day of School<br>for Pre-K<br>                                    | 4                                            | 5   |
| 6                                                  | 7<br>Labor Day Holiday<br>All Schools and<br>Offices Closed                                        | 8                                                               | 9                                                   | 10                                                                                                                                                              | 11<br><br>Rosh Hashanah begins<br>at sundown | 12  |
| 13<br><br>Rosh<br>Hashanah<br>ends at<br>nightfall | 14                                                                                                 | 15                                                              | 16<br>Early Release Day<br>School ends at 11:45     | 17                                                                                                                                                              | 18                                           | 19  |
| 20<br><br>Yom<br>Kippur<br>begins at<br>sundown    | 21<br>Vision & Hearing<br>Screenings @ Boise<br>Eliot & MLK<br><br>Yom Kippur<br>ends at nightfall | 22<br>Vision & Hearing<br>Screenings @ Faubion                  | 23                                                  | 24<br>Vision & Hearing<br>Screenings @ Whitman<br>& Lent                                                                                                        | 25<br>No School Day                          | 26  |
| 27                                                 | 28<br>Vision & Hearing<br>Screenings @ Sunrise &<br>Marysville                                     | 29<br>Vision & Hearing<br>Screenings @ Grout &<br>Creston Annex | 30<br>Vision & Hearing<br>Screenings @<br>Sacajawea | Things to Expect this Month: <b>Welcome to School!</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• First day of school</li> <li>• Back-to-School Nights</li> </ul> |                                              |     |



### Early Literacy Tips!

Start with Conversations (Oral Language)

Talk with your child throughout the day. Describe what you see and do to build their vocabulary. Use specific words—for example, say “golden retriever” instead of “dog.” The more they hear, the more they learn.

## PLEASE KEEP STUDENTS WITH SYMPTOMS OUT OF SCHOOL

This list is school instructions, not medical advice. Please contact your health care provider with health concerns.

| SYMPTOMS OF ILLNESS                                                                                                                                                                | THE STUDENT MAY RETURN AFTER...<br>*The list below tells the shortest time to stay home.<br>A student may need to stay home longer for some illnesses.                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Fever:</b> temperature of 100.4°F (38°C) or greater                                           | <b>*Fever-free for 24 hours</b> without taking fever-reducing medicine.                                                                                                                                                               |
|  <b>New cough illness</b>                                                                         | <b>*Symptoms improving for 24 hours</b> (no cough or cough is well-controlled).                                                                                                                                                       |
|  <b>New difficulty breathing</b>                                                                  | <b>*Symptoms improving for 24 hours</b> (breathing comfortably). <b><i>Urgent medical care may be needed.</i></b>                                                                                                                     |
|  <b>Diarrhea:</b> 3 loose or watery stools in a day <b>OR</b> not able to control bowel movements | <b>*Symptoms improving for 24 hours (no more than two bowel movements more than normal and no longer having accidents)</b> with orders from doctor to school nurse.                                                                   |
|  <b>Vomiting:</b> two or more episodes that are unexplained                                       | <b>*Symptom-free for 24 hours OR</b> with orders from doctor to school nurse.                                                                                                                                                         |
|  <b>Headache with stiff neck and fever</b>                                                        | <b>*Symptom-free OR</b> with orders from doctor to school nurse. Follow fever instructions above. → <b><i>Urgent medical care may be needed.</i></b>                                                                                  |
| <b>Skin rash or open sores</b>                                                                                                                                                     | <b>*Symptom free</b> , which means rash is gone OR sores are dry or can be completely covered by a bandage <b>OR</b> with orders from doctor to school nurse.                                                                         |
| <b>Red eyes with colored drainage</b>                                                                                                                                              | <b>*Symptom-free</b> , which means redness and drainage are gone <b>OR</b> with orders from doctor to school nurse.                                                                                                                   |
| <b>Jaundice:</b> new yellow color in eyes or skin                                                                                                                                  | <b>*After the school has orders</b> from doctor or local public health authority to school nurse.                                                                                                                                     |
| <b>Acting differently without a reason:</b> unusually sleepy, grumpy, or confused.                                                                                                 | <b>*Symptom-free</b> , which means return to normal behavior <b>OR</b> with orders from doctor to school nurse.                                                                                                                       |
| <b>Major health event</b> , like an illness lasting 2 or more weeks OR a hospital stay, <b>OR health condition requires more care than school staff can safely provide.</b>        | <b>*After the school has orders</b> from doctor to school nurse <b>AND</b> after measures are in place for the student's safety. Please work with school staff to address special health-care needs so the student may attend safely. |



## Dental Screenings and Healthy Teeth

Free dental screenings and fluoride varnish and are offered at your child's school. A dental screening is a quick look inside your child's mouth to check the overall health of their teeth. Fluoride varnish is a protective coating brushed on the teeth.

### What you need to know:

- Fluoride varnish is a safe and quick way to protect teeth from cavities.
- Fluoride varnish does not hurt.
- Screenings and fluoride varnish are done by dental care professionals.

### Keeping a Healthy Smile

- Brush and floss every day.
- Use fluoride toothpaste the size of a grain of rice.
- Choose healthy snacks, such as fruits and vegetables.
- Try drinking water over juice.
- Healthy baby teeth will help prevent problems in adult teeth.
- See a dentist at least once a year.

**For more information, about All Smiles  
Community Oral Health, call 503-521-7166.**

[illegible]

# 2026



## Food Resources

# NEED FOOD?

You can get help with your food needs. Find help getting fresh local food.



Learn more:



**NEEDFOOD.OREGON.GOV**

# YOU DO A LOT



## WIC IS HERE TO HELP!

WIC is a public health nutrition program serving Oregon families. Even if you do not qualify for SNAP or the Oregon Health Plan (OHP), you may be eligible for WIC. Check online at [healthoregon.org/wic](http://healthoregon.org/wic).

### TO SUPPORT YOU WE OFFER:

- Pregnancy & breastfeeding guidance
- Wholesome foods
- Nutrition-focused counseling
- Free health screenings
- Connections to resources

WIC is all about healthy babies, kids, and families. If you are pregnant, breastfeeding, or have a child under 5, WIC could be for you!



## DID YOU KNOW?

If you are a dad, grandparent, foster parent, or legal guardian of a child under 5, you can apply. WIC gives you the information, tools, and support to be the caregiver you want to be.

## FIND OUT MORE!



- ⇒ Call 211
- ⇒ Text HEALTH to 898211
- ⇒ Visit [healthoregon.org/wic](http://healthoregon.org/wic), fill out our WIC Interest Form and we'll be in touch!

Oregon  
**Health**  
Authority

**WIC** OREGON  
GROWING HEALTHY FUTURES

If you need this information in large print or in an alternative format, please call 971-673-0040 or TTY 800-735-2900.

*This institution is an equal opportunity provider.*

57-400 (7/2021)

## Celebrate Native American Heritage Month

| N<br>o<br>v<br>e<br>m<br>b<br>e<br>r<br><br>2026 | Sun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mon                                                      | Tue                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Wed                                             | Thu                                             | Fri                                                        | Sat |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----|
|                                                  | Things to Expect this Month: Healthy Smiles & Winter Prep <ul style="list-style-type: none"> <li>• All Smiles Dental visits classrooms</li> <li>• Did your child get a winter coat? If not, ask your Family Advocate (all students get a coat with Project Warm Coat &amp; Local 43 partnership)</li> <li>• Family Engagement Event with the Principal &amp; Family Advocate</li> <li>• Parent-Teacher Conferences begin</li> </ul> |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |                                                 |                                                            |     |
|                                                  | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2                                                        | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4                                               | 5                                               | 6                                                          | 7   |
|                                                  | 8<br>Diwali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9<br>Dental Screening @<br>Grout & Creston               | 10<br>Dental Screening @<br>Kelly Center                                                                                                                                                                                                                                               | 11<br>No School Day<br><br>Veteran's Day        | 12<br>Dental Screening @<br>Faubion             | 13                                                         | 14  |
|                                                  | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16<br>Dental Screening @<br>Whitman & Lent               | 17<br>Dental Screening @<br>Clarendon                                                                                                                                                                                                                                                  | 18<br>Dental Screening @<br>Rosa Parks & Sitton | 19                                              | 20<br>No School Day                                        | 21  |
|                                                  | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 23<br>No School Day<br><br>Parent/Teacher<br>conferences | 24<br>No School Day<br><br>Parent/Teacher<br>conferences                                                                                                                                                                                                                               | 25<br>No School Day                             | 26<br>No School Day<br><br>Thanksgiving Holiday | 27<br>No School Day<br><br>Native American<br>Heritage Day | 28  |
|                                                  | 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30                                                       |  <b>Early Literacy Tips!</b><br>Explore the Alphabet (Alphabet Knowledge)<br>Point out letters on signs, packages, and in your child's name. Sing the alphabet song and play letter-matching games. |                                                 |                                                 |                                                            |     |
|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |                                                 |                                                            |     |
|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |                                                 |                                                            |     |
|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |                                                 |                                                            |     |

## KIDS LOVE ROUTINES



# Brush, Book, Bed



### Brush!

Brush with fluoride toothpaste for two minutes each day & night.

### Book!

Sing, talk, & read aloud as much as possible to your child.



### Bed!

Start your nighttime routine 30 minutes before bedtime.



Find out more at  
**HealthyChildren.org/  
BrushBookBed**

American Academy  
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®

Brush, Book, Bed combines 3 important activities into an easy nighttime routine: **brush teeth, read a book, and go to bed.**

### Brush

Each night, here's how you can help your children brush their teeth.

- Once even just one tooth appears, brush two times a day with fluoride toothpaste. For ages 3-6, keep toothpaste about the size of a small pea.
- It's okay to let your child practice brushing, but they need your help to do the best job!

### Book

After you have helped your children brush their teeth, it's time to read!

- It's okay to let your child pick the books to read.
- Children love to hear your voice. Act out the story using your voice, hands, and face.
- Point out and name pictures in the books you read. Ask questions as you read.

### Bed

After brushing teeth and reading together, it's time to go to bed.

- Make daytime playtime. Play and exercise during the day will help your children sleep at night.
- Put your children to bed when drowsy but still awake so they learn how to fall asleep on their own.

**Do your best to start your routine every night at the same time, 30 minutes before bedtime, so that you have enough time to brush teeth, read together, and go to sleep.**

## Inclement Weather Information

When inclement weather is expected on the morning of a school day, every attempt is made to decide about school closures and schedule changes the evening before. If you do not see any emergency announcements posted at our media outlets then PPS schools and offices will be open at their regular starting times.

### Find out about closures and delays:

- PPS will send text alerts to families, students and PPS staff who have opted in to receive SMS text alerts on their cell phones. If you are a parent or guardian, a student or a PPS staff member, you can opt in to receive texts by texting YES to 68453.
- An automated phone call is sent to affected families.
- The District has a Twitter feed to relay closure, delay and emergency information. Follow @PPSConnect.
- Information also is posted on the PPS website and submitted to the media.
- Additional District announcements could come out throughout the day as the weather is monitored.

**Delays and closures:** The District has two options in the event of bad weather; Delay school openings for two hours or close the schools altogether. Before deciding which to do, District officials consult with local meteorologists, city transportation officials and PPS transportation.

**Late Start:** If a two hour late start decision is implemented and for example your bell time is 8:00 AM, your scheduled late start time would be 10:00 AM.

**Individual school decisions:** The District may close or delay schools at higher elevations while keeping schools at lower elevations open.

# 2026

 **Early Literacy Tips!**  
**Make Books Meaningful (Print Concepts)**  
Point to words as you read. Show your child how we read left to right and turn pages.  
Name the front, back, and title of the book.





## Get ready for one of the biggest adventures of your child's life!

School will be starting soon. These tips can help your children look forward to attending school every day.

Did you know that missing just one or two days of preschool or kindergarten every few weeks can make it harder for children to develop reading skills, and to be prepared for kindergarten or first grade?

### Adventure Time!

#### Take your child to visit the school to see the building

- If possible, meet their teacher and visit their classroom!
- Visit with neighbors to see who is going to the same school. It's always fun to have a buddy.
- Explore a pick-up and drop off sharing plan with neighbors, or a "Walking School Bus."
- Respond right way to outreach from your child's teacher. Ask any questions you have!



### Story Time!

#### Tell your child positive stories from when you were a young student

- Make up silly songs about everyday routines: getting up, eating breakfast and going to school.
- Read to your child each night in your home language.
- Books can address children's concerns in playful ways and support conversations.



It is very important for children to attend class every school day each week in order to benefit from the PreK program.

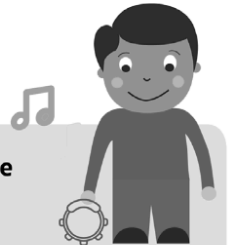
If your child must miss class, please call the center that day and let the teacher know the reason for your child's absence.

Preschool through first grade establishes the foundation for relationship building and life-long learning. Help your child gain comfort, self-confidence and delight in these milestone events.

### Habit Time!

#### Set a standard bed and wake up time a few weeks in advance

- Let children choose what clothes they'd like to wear the next day.
- Routines make everyone feel in control, and that's a good feeling.



### Good Health Time!

#### Make sure your child has the right shots to attend school

- If you are concerned your child may have a contagious illness, call your child's health care provider or school for advice.
- If your child is at high risk for complications from common illnesses, talk to your school about developing a health plan.
- Schedule non-urgent medical appointments and extended trips when preschool is not in session.



# J a n u a r y

2027

| Sun                                                                                                                                                                                                           | Mon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tue                 | Wed                                             | Thu | Fri                                                                  | Sat |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Things to Expect this Month: Health Corner <ul style="list-style-type: none"> <li>Focus on staying healthy during winter</li> <li>Family Engagement Event with the Principal &amp; Family Advocate</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |                                                 |     | 1<br>No School Day<br>Winter Break<br>New Year's Day<br>Kwanzaa ends | 2   |
| 3                                                                                                                                                                                                             | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5                   | 6                                               | 7   | 8                                                                    | 9   |
| 10                                                                                                                                                                                                            | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12                  | 13                                              | 14  | 15<br>No School Day                                                  | 16  |
| 17                                                                                                                                                                                                            | 18<br>No School Day<br>Martin Luther<br>King, Jr. Holiday                                                                                                                                                                                                                                                                    | 19                  | 20<br>Early Release Day<br>School ends at 11:45 | 21  | 22                                                                   | 23  |
| 24                                                                                                                                                                                                            | 25<br>No School Day                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 26<br>No School Day | 27                                              | 28  | 29                                                                   | 30  |
| 31                                                                                                                                                                                                            | <div>  <p> <b>Early Literacy Tips!</b><br/>           Read Together Every Day (Reading Aloud)<br/>           Read daily in a cozy spot. Let your child choose the book and ask simple questions to keep them engaged.         </p> </div> |                     |                                                 |     |                                                                      |     |

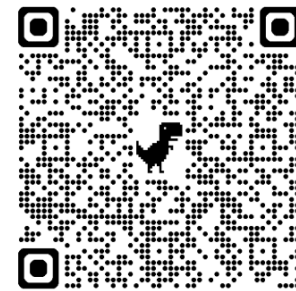


PORTLAND  
Public Schools

# Connect to Kindergarten!



For more information,  
visit your neighborhood  
school's website, or scan  
the QR code below.



[pps.net/earlylearners](https://pps.net/earlylearners)



[kindergarten@pps.net](mailto:kindergarten@pps.net)

## Celebrate African American/Black History Month

| F<br>e<br>b<br>r<br>u<br>a<br>r<br>y<br><br>2027 | Sun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mon                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tue | Wed                                                 | Thu | Fri                 | Sat                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|-----|---------------------|------------------------|
|                                                  | Things to Expect this Month: Family & Health Focus <ul style="list-style-type: none"> <li>• Family Advocate Home Visits: Review goals and support needs</li> <li>• Immunization Exclusion Day — be up to date!</li> <li>• Kindergarten School Choice/Lottery Information shared</li> <li>• Family Engagement Event with the Principal &amp; Family Advocate</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |                                                     |     |                     |                        |
|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2   | 3                                                   | 4   | 5                   | 6<br>Lunar<br>New Year |
|                                                  | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8<br><br>Ramadan begins at<br>sundown and ends on<br>March 9                                                                                                                                                                                                                                    | 9   | 10<br><br>Ash Wednesday                             | 11  | 12<br>No School Day | 13                     |
|                                                  | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15<br>No School Day<br>Presidents' Day                                                                                                                                                                                                                                                          | 16  | 17<br><br>Early Release Day<br>School ends at 11:45 | 18  | 19                  | 20                     |
|                                                  | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 23  | 24<br>Immunization<br>Exclusion Day                 | 25  | 26                  | 27                     |
|                                                  | 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  <b>Early Literacy Tips!</b><br>Encourage Drawing and Writing (Early Writing Skills)<br>Give your child crayons and paper to draw or "write." Scribbles, lists, and pretend letters are early writing steps. |     |                                                     |     |                     |                        |

# Healthy at Home

## Home Safety Checklist

- Keep all medicine, cleaning and harmful products away from children.
- Use cabinet locks and electrical socket covers.
- Use safety gates on stairs.
- Use cribs with fixed sides rather than drop sides.
- Keep cribs away from windows and blind cords.
- It is best to use cordless window coverings, if possible. If not, keep cords tied high out of children's reach.
- Put babies to sleep on their backs in a crib with no soft blankets, pillows or bumpers.
- Keep children away from hot foods and liquids.
- Turn pot handles to the back of the stove.
- Set your water-heater thermostat to 120 degrees or less.
- Keep children away from heaters or fires.
- Have a smoke alarm on every floor. Replace batteries in the spring and fall.
- Get a carbon monoxide detector, if you do not have one.
- Check with your local fire station to see if they can help you find a smoke alarm or carbon monoxide detector.
- Ask your pediatrician about foods and small objects that can cause choking.
- Make and practice an escape plan.

## Outside Safety

- Use sunscreen.
- Teach your child to stay out of the street.
- Look for playgrounds with soft surfaces instead of dirt.
- Watch your child closely on the playground.
- Remove drawstrings from clothing.
- Keep shoelaces short and tied.

## Water Safety

- Know that a child can drown in any amount of water that covers his mouth and nose.
- Always stay within arm's reach of your child if he is in or near water.
- Learn to swim, and take your child to professional swim lessons.
- Use four-sided fences with self-latching gates around pools.
- Learn cardiopulmonary resuscitation (CPR).

## Car and Truck Safety

- Choose a car seat that is right for your child's age, height and weight.
- Choose a seat that fits in your car or truck and use it all the time.
- Ask your Head Start staff where you can go in your community to learn how to install your child's car seat safely.
- Be sure that children younger than 13 only sit in the back seat.
- Never leave your child in a car without an adult.
- Teach children that vehicles are never safe places to play. Even if the windows are open, young children can become dangerously overheated within the first 10 minutes.



**American  
Red Cross**

**Download the app today.** Text "GETFIRST" to 90999 or search "American Red Cross" in the iTunes or Google Play App stores.

## Celebrate Women's History Month

M  
a  
r  
c  
h

| Sun              | Mon                                                                   | Tue                                                                       | Wed                                             | Thu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fri                                    | Sat |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----|
|                  | 1                                                                     | 2                                                                         | 3                                               | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5                                      | 6   |
| 7                | 8                                                                     | 9<br>Ramadan ends at<br>nightfall<br><br>Eid al-Fitr begins at<br>sundown | 10<br><br>Eid al-Fitr ends at<br>nightfall      | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 12<br>No School Day                    | 13  |
| 14               | 15                                                                    | 16                                                                        | 17<br>Early Release Day<br>School ends at 11:45 | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 19                                     | 20  |
| 21               | 22<br>No School Day<br>Spring Break<br><br>Purim begins at<br>sundown | 23<br>No School Day<br><br>Purim ends at nightfall                        | 24<br>No School Day                             | 25<br>No School Day                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 26<br>No School Day<br><br>Good Friday | 27  |
| 28<br><br>Easter | 29<br>Dental Screenings @<br>Sunrise & Marysville                     | 30<br>Dental Screenings @<br>Sacajawea                                    | 31<br>Dental Screenings @<br>Boise Eliot & MLK  | Things to Expect this Month: Planning Ahead <ul style="list-style-type: none"> <li>• Re-enrollment for next year starts</li> <li>• Teacher Home Visits: Share learning goals.</li> <li>• Younger child 3 by Sept 1? Ask about enrolling</li> <li>• Family Engagement Event with the Principal &amp; Family Advocate</li> </ul> |                                        |     |

2027



### Early Literacy Tips!

Read the World Around You (Environmental Print)

Read signs, labels, and packages aloud. Point out familiar words like "STOP" or "Cheerios" to show that print has meaning.

# Mental Health

## What is mental health?

Mental health means that young children are growing in their ability to:

- Understand and share feelings
- Have close and positive relationships
- Explore and learn

## Why Is It Important?

Having Positive Mental Health Makes It Easier for Children to:

- Have close relationships with family and friends
- Do well in school
- Learn new things
- Solve tough problems
- Develop patience (or not give up)
- Focus on a task
- Ask for help

When Young Children Are Worried, Sad, or Angry, It Can Be Hard To:

- Make friends
- Follow directions
- Express feelings or wishes
- Follow simple directions
- Pay attention in class
- Solve problems in positive ways
- Do well in school

## Things You Can Do and Say to Help Your Child

### For Your Infant

- Hold your baby during feedings. "I love cuddling when I feed you."
- Look at your baby and smile, smile, smile! "Hey, when I smile, you smile back."
- Talk about what you are doing. "I'm going to change your diaper now."
- Try to relax and have fun. "When I am happy, you are less fussy."
- Read and sing to your baby every day. "It is bedtime. Time for a story and favorite song."
- Take care of yourself. "When I am rested, I take better care of you."

### For Your Toddler/Preschooler

- Make sure they always feel safe. "I know loud noises can be scary, but it's okay."
- Offer choices. "Do you want the blue shirt or the red shirt?"
- Practice patience. "Let's wait until the song is over and then we'll go outside."
- Show understanding. "You *really* want another cookie! It is hard when you can only have one."
- Leave extra time. "I see you don't want to leave the playground. One more time on the slide, then we need to leave."
- Play together at least 15 minutes a day. "There is so much to do but it is important for us to play together."
- Follow her interest. "I see you want to play with the blocks. What are you going to build?"
- Praise your child when she keeps trying. "I love the way you keep trying to find the right piece for the puzzle."
- Practice following directions. "First pick up the blocks, then take out the cars."

[illegible]

# 2027

## **Safety and Injury Prevention for Young Children Is:**

### **Making sure children have safe places to grow and learn**

- Protecting children from danger
- Teaching children what to do to be safe

### **Children Like to Explore But Need:**

- Safe places to play
- Adults who watch and listen so they can prevent an injury before it happens
- Opportunities to practice new skills safely

### **When Children Are Safe, They Are More Likely To:**

- Be injury-free
- Focus on learning
- Explore new situations with confidence

**Police, Fire, Emergency ..... 911**  
**211 Info ..... 211 or 1-866-698-6155**  
**www.211info.org**

**Oregon Health Plan ..... 1-800-699-9075**  
**www.oregon.gov/oha/hsd/ohp**

**WIC ..... 211**  
**www.healthoregon.org/wic**

**Call to Safety (Call or text) .... 503-235-5333**  
**or ..... 1-888-235-5333**  
**www.calltosafety.org**

**Poison Control Center..... 1-800-222-1222**  
**www.poisonhelp.org**

## **Keep Your Home Smoke-Free**

### **Why Is It Important?**

- Children should be in places that are smoke-free, all of the time.
- Secondhand and thirdhand smoke are triggers for asthma, but you can avoid them.
- Cigarette smoke and e-cigarette smoke contain chemicals, including some that can cause cancer.

### **Things You Can Do to Help Your Child**

- The most important thing you can do to help a child with asthma is to have a smoke-free home.
- Secondhand smoke is never safe.
- Secondhand smoke can cause infections.
- Because children are smaller and still growing, secondhand smoke is even more dangerous for them than it is for adults.
- Children are in the hospital for asthma more often than for most other health problems.
- Children with asthma miss more days of school than children without asthma.
- If a child has asthma, breathing in secondhand smoke can cause more severe asthma attacks.
- Being near secondhand smoke can cause children without asthma to have asthma-like symptoms.
- Chemicals from tobacco smoke (thirdhand smoke) may stay in the air and on your clothes for days or weeks after a cigarette is put out.
- Thirdhand smoke is never safe.
- Your pediatrician can help you or others quit smoking.

## Celebrate Asian American & Pacific Islander Heritage Month

| M<br>a<br>y<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>2027 | Sun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mon                                             | Tue                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Wed                                             | Thu | Fri                 | Sat |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----|---------------------|-----|
|                                                         | Things to Expect this Month: Finish Strong <ul style="list-style-type: none"> <li>Kindergarten enrollment or re-enroll with your Family Advocate</li> <li>Parent-Teacher Conferences to review goals and growth</li> <li>Family Engagement Event with the Principal &amp; Family Advocate</li> <li>Teacher Appreciation Week is May 3–May 7</li> </ul> |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |     |                     | 1   |
|                                                         | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3                                               | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5                                               | 6   | 7<br>No School Day  | 8   |
|                                                         | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10                                              | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12                                              | 13  | 14<br>No School Day | 15  |
|                                                         | 16<br>Eid al-Adha begins at sundown                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 17<br>Eid al-Adha ends at sundown               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 19<br>Early Release Day<br>School ends at 11:45 | 20  | 21                  | 22  |
|                                                         | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 24                                              | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 26                                              | 27  | 28<br>No School Day | 29  |
|                                                         | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 31<br>No School Day<br><br>Memorial Day Holiday | <div>  <p>Early Literacy Tips!<br/>Support Writing with Hands-On Fun (Fine Motor Skills)<br/>Use play dough, tongs, or beads to build hand strength. Offer crayons and pencils for drawing and writing.</p> </div> |                                                 |     |                     |     |

## Summer Resources

**Portland Parks and Recreation**  
503-823-2525

[www.portlandoregon.gov/parks](http://www.portlandoregon.gov/parks)

Local parks, day camps and classes throughout the area.

**Multnomah County Library**  
503-988-5123

<https://multcolib.org>

Story Hours:

Check your local library for times.

**Belmont**—1038 SE Cesar E. Chavez Blvd

**Capitol Hill**—10723 SW Capitol Hwy

**Central Library**—801 SW 10th Ave

**Fairview-Columbia**—1520 NE Village St

**Gregory Heights**—7921 NE Sandy Blvd

**Gresham**—385 NW Miller Ave

**Hillsdale**—1525 SW Sunset Blvd

**Holgate**—7905 SE Holgate St

**Hollywood**—4040 NE Tillamook St

**Kenton**—8226 N Denver Ave

**Midland**—805 SE 122nd Ave

**Northwest**—2300 NW Thurman St

**Rockwood**—17917 SE Stark St

**Sellwood-Moreland**—7860 SE 13th Ave

**St. Johns**—7510 N Charleston St

**Troutdale**—2451 SW Cherry Park Rd

**Woodstock**—6008 SE 49th Ave

## Summer safety for kids

1. Keep watch to prevent drowning.  
Actively supervise children at all times when in or around water, and make sure you have the right equipment to keep pools safe.
2. Look for signs of heat exhaustion.  
Make sure children take water breaks and wear lightweight clothing when playing outside.
3. Check for car safety.  
Make sure your child's car seat is properly fitted before hitting the road for a family vacation. Never leave a child unattended in a car. Establish a routine to check the car before locking.
4. Protect skin from the sun.  
Apply sunscreen with SPF 30 or higher whenever your child is going to be outdoors. Reapply every three hours or immediately after your child has been in or splashed by water. Try to avoid outdoor activities during peak sunshine hours, and consider dressing children in sun protective clothing.
5. Avoid bug bites.  
To avoid bug bites, apply insect repellent before spending time outdoors, avoid using heavily scented soaps or lotions and cover arms and legs as much as possible.
6. Enjoy fireworks safely.  
Read instructions carefully, and never let young children touch or light fireworks.
7. Drink enough water.  
Kids are more prone to dehydration than adults, and their risk increases as temperatures rise. A general rule is to take half of your child's weight (up to 100 pounds) - and that's the number of ounces of water they should drink every day.
8. Don't monkey around.  
Always supervise children on playgrounds, and choose the right play equipment for your child's age and skills. In the summer sun, it's also a good idea to carefully touch equipment to check for hot surfaces before playing on it.
9. Wear a life jacket on boats.  
If you're heading to the lake to cool off this summer, make sure to bring a U.S. Coast-Guard approved personal flotation device. A properly fitted life jacket is snug yet comfortable, and will not move above the chin or ears when you lift it at the shoulders.
10. Ride bikes the smart way.  
Wearing a helmet is the first rule to preventing serious bicycle injuries in kids. Make sure bikes and helmets fit kids properly and follow smart rider rules.

J  
u  
n  
e

2027

| Sun                                                                                                                                                                                                                           | Mon | Tue                         | Wed                            | Thu                             | Fri | Sat                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----|--------------------------|
| Things to Expect this Month:<br>Summer Ready!<br>Celebrate a successful year!<br>Stay safe and enjoy the summer break!<br>End of Year celebrations                                                                            |     | 1                           | 2                              | 3                               | 4   | 5                        |
| 6                                                                                                                                                                                                                             | 7   | 8<br>Last Day of School<br> | 9<br>Possible Snow Make Up Day | 10<br>Possible Snow Make Up Day | 11  | 12                       |
| 13                                                                                                                                                                                                                            | 14  | 15                          | 16                             | 17                              | 18  | 19<br>Juneteenth Holiday |
| 20                                                                                                                                                                                                                            | 21  | 22                          | 23                             | 24                              | 25  | 26                       |
| 27                                                                                                                                                                                                                            | 28  | 29                          | 30                             |                                 |     |                          |
| <div>Early Literacy Tips!</div> <div>Celebrate Language and Culture (Multilingual Support)</div> <div>Speak, read, and sing in your home language. Share traditions to build identity and support language development.</div> |     |                             |                                |                                 |     |                          |

# 2027



## Early Literacy Tips!

## Celebrate Language and Culture (Multilingual Support)

Speak, read, and sing in your home language. Share traditions to build identity and support language development.

**211info** is the quickest way  
to connect to resources  
that can help

## CONTACT 211 FOR HELP



**Food**



**Housing**



**Childcare**



**Utilities**



**Healthcare**

**and more...**

f 211INFO t @211INFO

211INFO.ORG



## Healthy Habits Start Early

Good activity habits begin early in your child's life.

As early as infancy, you can help your child grow lifelong healthy play habits. Your child learns from you, so while you help him be active, try to do the same activities!

### Play Time Can Be Active Time!

#### For Your Infant

- Keep your baby active with tummy time and time spent out of the swing or bouncy chair. This will give them plenty of chances to stretch, reach, and kick so they can reach important milestones like crawling and sitting up.
- Avoid putting a TV in your baby's room. The more *you* talk to and play with your baby, the more likely they are to be healthy as they grows.

#### For Your Toddler

- Even very active toddlers need physical activity. Keep moving by dancing, jumping, and walking together.
- Try to limit screen time to 2 hours or less a day. Children who have lots of active play time outside and indoors are more likely to stay healthy and active as they grow up.

#### For Your Preschooler

- Help your child to stay active and learn at the same time by spending time outdoors.
- Try to limit TV, video games, and computer time to 2 hours or less a day. Children who watch more than 2 hours of TV a day are more likely to be overweight as they get older.

#### For Yourself and Your Family

- When you spend time being active, your child learns healthy habits from you.
- Set playtime, mealtime, and bedtime routines to make daily life easier to handle.
- Talk with your child's pediatrician, early care and education staff, and other parents to get ideas for making play time active time.
- Your pediatrician can help you or others quit smoking.

|                          |                        |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| J<br>u<br>l<br>y<br>2027 | Sun                    | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat |
|                          |                        |     |     |     | 1   | 2   | 3   |
|                          | 4<br>Fourth<br>of July | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
|                          | 11                     | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  |
|                          | 18                     | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  |
|                          | 25                     | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  |

|                                    |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| A<br>u<br>g<br>u<br>s<br>t<br>2027 | Sun | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat |
|                                    | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   |
|                                    | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  |
|                                    | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  |
|                                    | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  |
|                                    | 29  | 30  | 31  |     |     |     |     |



Early  
Learners

APPLY NOW!



# Accepting Pre-K Applications Now!

Portland Public Schools offers no cost high quality education and 360 degree support for your family. Enrolling now for children who will be 3-5 by September 1st.

PPS Pre-Kindergarten is a free preschool program that promotes the school readiness of children ages 3 to 5 by enhancing their cognitive, social, and emotional development.

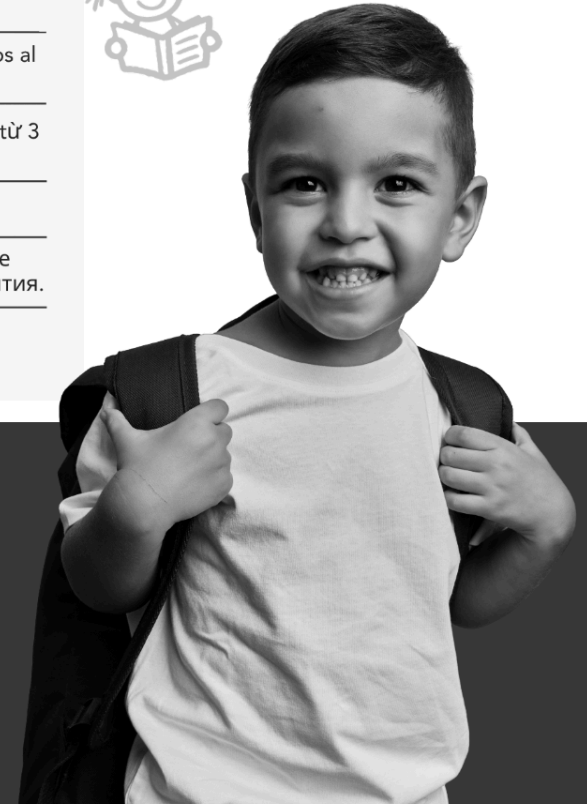
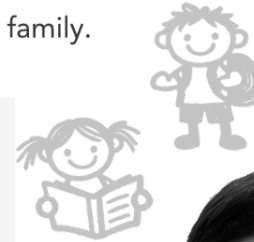
El prekínder de PPS es un programa preescolar gratuito que promueve la preparación escolar de niños de 3 a 5 años al mejorar su desarrollo cognitivo, social y emocional.

PPS Pre-Kindergarten là một chương trình mầm non miễn phí nhằm thúc đẩy khả năng sẵn sàng đi học của trẻ em từ 3 đến 5 tuổi bằng cách nâng cao sự phát triển nhận thức, xã hội và tình cảm của trẻ.

PPS Pre-Kindergarten 是一项免费的学前班计划,旨在提高 3 至 5 岁儿童的认知、社交和情感发展以及入学准备。

PPS Pre-Kindergarten — это бесплатная дошкольная программа, которая способствует подготовке к школе детей в возрасте от 3 до 5 лет путем улучшения их когнитивного, социального и эмоционального развития.

PPS Pre-Kindergarten waa barnaamij bilaash ah oo ka caawiya u diyaarinta carruurta da'doodu u dhaxayso 3 ilaa 5 dugsiga iyadoo kor u qaadaysa garashada, bulshada, iyo horumarka shucuurta.



## LOCATIONS

**Boise-Eliot/Humboldt**  
620 N Fremont Ave

**Clarendon Early Learning**  
9325 N Van Houten Ave

**Creston Annex**  
4620 SE Powell Blvd

**Dr. Martin Luther King Jr.**  
4906 NE 6th Ave

**Faubion School**  
2930 NE Dekum St

**Grout**  
3119 SE Holgate Blvd

**Kelly Center**  
9015 SE Rural St

**Marysville**  
7733 SE Raymond St

**Oliver P. Lent**  
5105 SE 97th Ave

**Rosa Parks**  
8960 N Woolsey Ave

**Sacajawea**  
4800 NE 74th Ave

**Sitton**  
9930 N Smith

**Sunrise**  
2222 NE 92nd Ave

**Whitman**  
7326 SE Flavel St



[pps.net/earlylearners](https://pps.net/earlylearners)



[prekprograms@pps.net](mailto:prekprograms@pps.net)



503-916-3627

## I Love School! • ¡Amo la Escuela! • Em yêu học đường! • 我愛學校

My name • Mi nombre es • Tên em là • 我的姓名

My teacher's names • El nombre de mis maestros/as • Tên thầy/cô lớp em • 我老師的姓名

My family advocate • Mi Trabajador/a de la Familia es •  
Người trong gia-đình em để liên lạc • 幫助我家庭的服務部職員

School name • Nombre de la Escuela • Người trong gia-đình em để liên lạc • 學校的名

Room number • Número de la Clase • Trung tâm • 課室號碼

School phone number • Teléfono de la Escuela • Phòng số • 學校電話

Center address • Dirección de la Escuela • Điện thoại của trung tâm • 地址

My class time • Horario de clase • Địa chỉ trung-tâm • 上課時間

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) found online at: <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>, and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

1. Mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410;
2. Fax: 202-690-7442; or
3. Email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

This institution is an equal opportunity provider.

De acuerdo con la Ley Federal de derechos civiles y el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA por sus siglas en inglés), regulaciones y pólizas de derechos civiles, sus agencias, oficinas y empleados, instituciones participantes o que administran programas de USDA tienen prohibida la discriminación basada en raza color, origen nacional, religión, sexo, identidad de género, (incluyendo expresión de género), orientación sexual, discapacidad, edad, estado marital/parental, ingresos derivados de programas de asistencia pública, creencias políticas, represarias por anteriores actividades de derechos civiles, en cualquier programa o actividad desarrollada o financiada por USDA (no todas las bases aplican a todos los programas). Soluciones y plazos de presentación de quejas varía por programa o incidente.

Personas con discapacidades que necesitan medios alternativos de comunicación de la información del programa (por ejem. Braille, Letra grande, cintas de audio, Lenguaje de Señales Americano, etc.), deberán consultar a la Agencia responsable o USDA Centro TARGET en el teléfono (202) 720-2600 (voz y TTY) o contactar USDA a través del servicio Federal de transmisión en el teléfono (800) 877-8339. Adicionalmente, programas de información auditiva quizás estén disponibles en diferentes idiomas diferentes al inglés.

Para presentar una queja de discriminación en el programa, complete la forma "USDA Discrimination Complaint Form, AD-3027", que podrá encontrar en el internet en [https://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Spanish\\_Form\\_508\\_Compliant\\_6\\_8\\_12\\_0.pdf](https://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Spanish_Form_508_Compliant_6_8_12_0.pdf) y en cualquier oficina USDA o escriba una carta dirigida a USDA y en la carta incluya toda la información requerida en la forma. Para solicitar una copia del formulario de quejas, llame al (866) 632-9992. Envíe su formulario o carta completa a USDA a través de:

1. Correo: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Ave, SW, Washington, D.C. 20250-9410;
2. Fax: 202-690-7442; or
3. Correo electrónico (email): [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Theo luật dân quyền của Liên Bang, và quy định và chính sách về dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, các cơ quan của USDA, văn phòng, nhân viên, và các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA không được phép phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, thương tật, tuổi tác, hoặc trả đũa hay trả thù các tiền hoạt động dân sự trong bất kỳ chương trình hay hoạt động nào do USDA thực hiện hay tài trợ.

Người khuyết tật cần phương tiện truyền thông thay thế để nhận được thông tin của chương trình ( chẳng hạn như Chữ Nổi cho Người Mù, chữ in lớn, băng ghi âm, Ngôn Ngữ Dấu Hiệu Mỹ, v.v.) nên liên lạc với Cơ Quan ( Tiểu Bang hay địa phương ) mà họ đã nộp đơn xin trợ cấp. Người bị điếc, khiếm thính hoặc có khuyết tật về âm ngữ có thể liên lạc với USDA thông qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang theo số 800-877-8339. Ngoài ra, bên cạnh tiếng Anh, thông tin của chương trình còn có sẵn trong các ngôn ngữ khác.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử trong chương trình, hãy hoàn tất Mẫu Đơn Khiếu Nại Phân Biệt Đối Xử trong Chương Trình USDA, tìm thấy trực tuyến tại: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), và ở tại bất kỳ văn phòng USDA nào, hoặc viết thư cho USDA trong đó ghi tất cả các thông tin yêu cầu trong mẫu đơn. Để yêu cầu bản sao của mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi 866-632-9992. Hãy nộp mẫu đơn đã hoàn tất hoặc thư của quý vị đến USDA bằng:

1. Thư tín: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410
2. Điện sao (fax): 202-690-7442; hoặc
3. Điện thư (email): [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Cơ sở này là nơi cung cấp cơ hội bình đẳng.

根據聯邦民權法與美國農業部 (USDA) 民權法規與政策規定，美國農業部，其機關，辦事處，員工，美國農業部方案的參與或管理機構之任何方案的事前民權活動或美國農業部 進行或資助的活動禁止種族，膚色，國籍，性別，殘障，年齡或報復歧視。

方案資料需要替代溝通方式（例如點字，大字，錄音帶，美國手語等）的殘障人士，應聯絡機關（州或地方）申請福利。聽障，重聽或言語障礙人士可透過聯邦中繼服務 (Federal Relay Service) 電話 800-877-8339 聯絡美國農業部。此外，方案資料提供 英語以外的語言。

要提出方案歧視投訴，請填妥表格 USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027)，表格可上網：[http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) 下載與 向美國農業部辦事處索取，或寫信郵寄至美國農業部並隨信附上表格要求的完整資料。欲 索取投訴表格請撥打電話 866-632-9992。填妥的表格或信件繳交至美國農業部的方式 如下：

1. 郵寄：U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410
2. 傳真：202-690-7442
3. 電子信箱：[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)。

本機構是提供平等機會。